



# Travellers Leaflet

---

Follow us on





## Ke eng se o tshwanetseng go se bega?

Motho ope fela yo o etelang mo teng kgotsa ka kwa ntle ga Repaboliki ya Aforika Borwa o tshwanetse bega ka botlalo dilo tse di latelang:

- Dithoto tsotlhe (go akaretsa le dithoto tsa motho yo mongwe) tse di leng mo go ene kgotsa tse a di tshwereng tse di rekilweng kgotsa tse a di boneng kwa moseja kgotsa mo sekepeng sengwe, kolo kgotsa mo lebenkeleng lepe le le rekisang dithoto tse di iseng di duelelwe lekgetho; tse di fetotsweng, kgotsa tse di baaakantsweng kwa moseja, fa a goroga fano.
- Dithoto tse di ileditsweng, tse di thibetsweng kgotsa tse di laolwang ka fa tlase ga molao ope.
- Dithoto tse di neng di tlhoka go begwa pele a tswa ka Repaboliki.

Pele a tsamaya, dithoto tsotlhe tse motsaya-leeto a yang go tshela meelwane ya Aforika Borwa ka tsone, go akaretsa le dithoto:

- Tse a di tshwaretseng motho yo mongwe
- Tse di tlleng go fetolwa kgotsa go baakangwa ka moseja
- Tse di ileditsweng, tse di thibetsweng kgotsa tse di laolwang ka fa tlase ga molao ope
- Dithoto tse motho, yo o tseneng mo teng ga Repaboliki ka nakwana, a neng a tlhoka gore a di bege fa a tsena ka Repaboliki.

Ka nako ya fa ba kopiwa ke motlhankedi wa taolo ya meelwane, ba tshwanetse go naya motlhankedi yoo dipampiri tsotlhe tse di amanang le dithoto tse di jaaka manaanetheko, ditokomane tsa sepalangwa, bosupi jwa gore motlamela ka dithoto tseo o duetswe, lekwalotaolo le makwalotetla ape a a tlhokegang a dithoto tseo. Mo godimo ga moo, batsaya-maeto ba tshwanetse go araba ka botlalo le ka boammaaruri dipotso tsotlhe tse a di bodiwang ke motlhankedi mme, fa motlhankedi yoo a batla gore a dire jalo, a tlhagise dithoto tseo le go di bula gore di thatlhobiwe ke motlhankedi yoo, mme o tla duela lekgetho la dithoto le lekgetho le le tlwaelegileng le le baleletsweng ke motlhankedi, fa le le teng.

## Dialawentse tsa gago tse di sa duedisweng lekgetho la dithoto ke dife?

Dialawentse tsa gago tse di sa duedisweng lekgetho la dithoto ke tsa dithoto tse o di dirisetsang wena kgotsa tse o tlleng go di aba jaaka dimpho tse di leng mo teng ga dibeke tsa go tsaya leeto tse o tsamayang ka tsone tse di begiwang ke moagi yo o boang le ke bao e seng baagi mme e le ba ba etelang Repaboliki.

Dithoto tse di latelang tse di rometsweng mo teng ga naga tse di begilweng ke batsaya-maeto tse di leng mo dibekeng tsa merwalo e ba tsamayang ka yone di ka nna tsa rebolwa gore di se ka tsa duelelwa lekgetho la dithoto la go di romela mo teng ga naga le Lekgetho la Boleng jo bo Okeditsweng (VAT):

- Dithoto tse di ntsha kgotsa tse di dirisitsweng tsa boleng jo bo sa feteng R5 000 motho ka bongwe
- Waene e e sa feteng 2 liters motho ka bongwe
- Digalagala le majalwa a mangwe a bontsi jwa one bo sa feteng 1 litre motho ka bongwe.
- Disekerete tse di sa feteng 200 le disikara tse di sa feteng 20 motho ka bongwe
- 250 g ya disekerete kgotsa motsoko wa peipi motho ka bongwe
- Dinkgisa monate tse di sa feteng 50 ml le feteng 250 ml motho ka bongwe.

Waene, digalagala le majalwa a mangwe, motsoko le dinkgisa monate tse di rometsweng mo teng ga naga di le bontsi jo bo fetang jo bo thalositweng di tshwanetse go begwa ka direiti tsa lekgetho tse di thalositweng go Sekejule 1 ("Tuediso") go Molao wa bo 91 wa ka 1964 wa Makgetho. Dithoto tse di umakilweng fa godimo di tswa e le tse di felang kgotsa tsa manobonobo e bile selekanyo sa lekgetho la teng se ka tswa se le kwa godimo tota fa batsaya-maeto ba feta bontsi jwa tsone jo bo fa godimo mme ba tshwanetse go fokotsa palo eo ka go duela makgetho a dithoto ka direiti tsa lekgetho la dithoto le le thalositweng mo tuelong ya lone.

Le fa dithoto di rekilwe kwa lebenkeleng le le sa duedisweng lekgetho la dithoto go tla kwano, alawense ya go sa duedisweng lekgetho e santse e dira fa o fitlha.

**Ela tlhoko:** Alawense ya go sa duedisweng lekgetho e e dirang malebana le dithoto tse di ntsha kgotsa tsa bogologolo tsa boleng jo bo fitlhang go R5000 motho ka bongwe, e a dira mo godimo ga alawense ya go sa duedisweng lekgetho ga dithoto tse di felang.

## Alawense ya gago e e sa fetogeng ya thlatlhobo ke bokae?

- Fa o na le dithoto tse di fetang alawense e e sa duedisweng lekgetho e e fetang R5 000 mme e sa fete R20 000, o ka nna wa tlhophaga go duela lekgetho la taolo ya meelwane ka reiti ya lekgetho le le tletseng la meelwane le le kwa tlase ka 20% (reiti e e sa fetogeng) le le sa duedisweng VAT mo boemong jwa go duelela dithoto tseo lekgetho le le thalositweng mo Sekejuleng sa 1 ("tuediso") sa Molao wa bo 91 wa ka 1964 wa Makgetho.



- Dithoto tse di fetang tlhathlwa e e sa fetogeng ya R20 000, di duedisiwa lekgetho la dithoto le VAT tumalanong le tlhaloso ya gore dithoto tseno di tswa kae (*Harmoisid System*).

#### **Dipeelo tsa dialawense tse di sa duedisweng lekgetho:**

- Dialawense tse di sa duedisweng lekgetho la dithoto tse di ntsha kgotsa tse di dirisitsweng tsa bogologolo di newa motho gangwe fela mo malatsing a le 30, morago ga lobaka lwa gagwe lo lo ka fa tlase ga diura di le 48 lwa go sa nne teng ga gagwe mo Aforika Borwa.
- Alawense ya gago e e sa fetogeng ya tlhatlho e letlelelwa fela mo lobakeng lwa malatsi a le 30 mme ga e kitla e ama dithoto tsa thomeloteng tsa batho ba ba boang morago ga lobaka lwa bone lo lo ka fa tlase ga diura di le 48 lwa go sa nne teng ga bone mo Aforika Borwa
- Dialawense tse di sa duedisweng lekgetho la dithoto di amana le waene, digalagala le majalwa a mangwe, motsoko le dinkgisa monate di newa motho gangwe fela mo lobakeng lwa malatsi a le 30, morago ga lobaka lwa gagwe lo lo ka fa tlase ga diura di le 48 lwa go sa nne teng ga gagwe mo Aforika.
- Go tshwanetse fa fetwa ka dilwana tseno di pakilwe mmogo le dithoto tse dingwe tsotlhe
- Batho ba ba ka fa tlase ga dingwaga di le 18 ga ba a letlelelwa go feta ka motsoko kgotsa majalwa.

#### **Go tweng ka dilo tse di dirilweng ka diatla**

- Batsaya-maeto ba ka tla mo teng ga naga ya rona ka dilwana tse di dirilweng ka diatla tsa letlalo, logong, polasetiki, leje le ka galase, tsa boima jo bo fitlhang go 25kg ka boikaelelo jwa go gweba ka tsone mme ba sa di duelele lekgetho la dithoto kgotsa makgetho a tlwaelegileng.

#### **Go tweng ka dithoto tsa thomeloteng tsa nakwana?**

O ka nna wa kopiwa go diphosa kheše go duelela lekgetho la dithoto le go ka diregang gore le nne gone kgotsa VAT ya dilwana tse di rometsweng mo teng ga naga ka nakwana. O tla busediwa madi a gago morago ya netefatso ya gore dithoto di dule ka naga.

Go bona Pholisi ya *Customs external Policy Traveller Processing SC-PA-01-11*, leba tsebe ya Makgetho a Melelwane mo webosaeteng ya SARS ya [www.sars.gov.za](http://www.sars.gov.za).

#### **Dithoto tse di ileditsweng le tse di thibetsweng**

- SARS e tlhoma dikiletso le dithibelo dingwe mo boemong jwa mafapha a le mantsi a puso, ditheo le mekgatho.
- Kiletso e raya gore dithoto ga di kitla di letlelelwa go tsena kgotsa go tswa ka Aforika Borwa.
- Thibelo e raya gore dithoto di letlelelwa go tsena kgotsa go tswa ka Aforika Borwa fa fela di sena go sekasekwa, s.k. di tla tlhoka lekwatletla kgotsa setefikeiti.

Go bona lenaane la "*Prohibited and restricted goods SC-CC-32*", leba tsebe ya Makgetho a SARS mo webosaeteng ya SARS ya [www.sars.gov.za](http://www.sars.gov.za).

**Ela tlhoko:** Bagwebi le batsaya-maeto ba tshwanetse go itse ka Molao wa Dithoto Tse e Seng Tsa Mmatota wa bo 37 wa ka 1997, o o tlhalosang gore dithoto tsa boleng jo bo kwa tlase tse di dirilweng kgotsa tse di rekisiwang ka leinagwebo le sele, kwantle ga tetla ya mong wa leinagwebo leo, ke tlolomolao e motho a tla e sekisediwa/tseelwang dikgato tsa tlolomolao.

#### **Dithibelo tsa kheše**

- Motsaya-maeto o letlelelwa go bega le go tsamaya a tshotse bokana ka R25 000 / madi a naga e sele a a sa lekanyediwang, fa a tswa ka naga kgotsa fa a tsena ka yone.
- Motsaya-loeto o tla bega gore a o tshotse madi ape a pampiri, gauta, disekuriti kgotsa madi a naga nngwe e sele; mme o tla tlhagisa madi ape a pampiri, gauta, disekuriti kgotsa madi a naga nngwe e sele a a nang le one
- Madi a pampiri a banka ya Aforika Borwa ga a lekanyediwe fa motsayaloeto a ya / a tswa mo nageng e e leng mo teng ga Lefelo le le Dirisang Madi a a Tshwanang (CMA)
- Batsaya-maeto ba gakololwa go ikgolaganya le Banka ya Risefe ya Aforika Borwa go bona tetla pele ba kgabaganya melelwane ya Aforikaborwa ka kheše.
- Le fa gone go sena tekanyetso epe ya semolao ya setegeniki ya gore o ka tsamaya o tshotse madi a ma kana kang mo sefolang, fa o ya kwa dinageng di sele o tshwanetse go bega selekanyo sa madi a a fetang **\$10,000** mo foromong ya gago ya makgetho a melelwane, le go ipaakanyetsa dipotsoloto tse di ka nnang tsa nna gone tsa balaodi ba melelwane kgotsa tsa batlhankedi ba molao le tolamo go ba tlhalosetsa ka selekanyo sa madi a o a tshotseng.

## Southern African Customs Union (SACU)

Dinaga tse di welang kafa tlase ga *South African Customs Union (SACU)* ke Lesotho, Namibia, Aforika Borwa, Botswana le Eswatini.

Batsaya-maeto go tswa kwa dinageng tse e leng maloko a SACU ga ba duele lekgetho la dithoto mme ba na le tshwanelo ya go rebolwa gore ba se ka ba duela VAT ya dithoto tsa boleng jo bo fitlhang go R5 000.

### Ke ka ikwadisetsa leng molao wa makgetho?

- Pele ga thomeloteng kgotsa thomelontle ya dithoto, SARS e ka nna ya kopa motho kgotsa setheo gore se nne le laesense kgotsa se ikwadise pele a dira tiro epe e e laolwang ke Molao.
- Motho, go akaretsa le motsaya-maeto yo o romelang dithoto mo teng ga naga kgotsa kwa ntle ga naga tse boleng jothle jwa tsone jo bo tshwanetseng go begwa bo tshwanetseng go nna ka fa tlase ga R150 000 mo ngwageng ope fela ga a akarediwe mo dipatlalalong tsa semmuso tsa go ikwadisa.

Batho ba ba sa akarediweng mo dipatlalalong tsa ikwadiso ya semmuso ba ka nna ba dirisa khouto ya go ikwadisa ya 70707070 e e laolwang ke maemo a a latelang:

- Fa a le motho wa tlhago
- Fa a tsenya dithoto go tla go di dirisa mo gae, thomelontle ya nakwana kgotsa thomelontle
- Fa a bontsha mo lebokosong le go tlametsweng ka lone mo setlankaneng sa go tsena ka naga kgotsa mo foromong ya go dira maikano ya gagwe:
  - Nomoretshupetso ya moduelalekgetho wa Lefapha la Ditirelo tsa Madi a Lekgetho la Aforika Borwa; kgotsa
  - Nomore ya tokomane ya boitshupo ya Aforika Borwa, fa e le ya moagi wa Aforika Borwa kgotsa ya moagi wa leruri wa Repaboliki, kgotsa nomore ya tokomane ya phaseporoto fa e le motho yo e seng moagi wa Aforika Borwa kgotsa yo e seng moagi wa leruri.

### Go ikwadisetsa molao wa taolo ya meelwane

- O tshwanetse go tlatsa DA 185: Foromo ya go dira kopo: Go ikwadisa / Go naya ditlaente Laesense ya Taolo ya Meelwane le ya Thomeloteng le Thomelontle ya Dithoto, mmogo le mametlelelo ya ditokomane tse di maleba tse di tshegetsang bosupi jwa DA 185; kgotsa
- Dirisa Tsamaiso ya Go Ikwadisa ya Eleketeroniki mme o tlatsa DA185 ya mo inthaneteng le Mametlelelo ya ditokomane tse di tshegetsang bosupi tse di maleba mo inthaneteng.
- Tsweetswee leba Dipholisi tse di latelang tsa Ditheo tsa Kwa Ntle mo [www.sars.gov.za](http://www.sars.gov.za):
  - *Customs Registration, Licensing and Designation SC-CF-19*
  - *Excise Licensing and Registration SE-LR-02.*

### Go busetsa baeng ba barekimadi a bone a lekgetho

Lekgetho la Boleng jo bo Okeditsweng (VAT) ka reiti ya 15% e duelwa fa go rekwa dithoto mo Aforika Borwa. Bajanala le baeng ba dinaga di sele mo Aforika Borwa ba ka nna ba dira kopo mo mafelong a ba simololang leeto kwa go one gore ba busediwe madi a VAT e ba e duetseng. Manaanetheko a lekgetho/bosupi jwa tuelo jwa ditheko le dithoto, bo tshwanetse go ntshiwa fa go dirwa ditlhatlhobo kwa molelwane o go duwang ka one.

### Go tla diregang fa ke sa ikobela dipatlafalo tsa melawana ya meelwane?

SARS e leka mekgwa e e farologaneng ya go ruta le go itsise bagwebi ka maikarabelo a bone a lekgetho, go ba thusa go boloka merero ya bone ya lekgetho e le mo boemong jo bo siameng. Bagwebi ba ba fitlhelwang ba sa ikobela melao ya lekgetho la dithoto ba tla otlhaiwa go ya ka Ditaalo tsa Molao wa bo 91 wa ka 1964 wa Makgetho, le go ya ka ditaalo tsa Lekgetho la Puso, mme kotlhaeo eo e tla akaretsa tuedisokotlhaeo kgotsa go atholelwa bokebekwa.

**DISCLAIMER:** The information contained in this leaflet is intended as guidance only and is not considered to be a legal reference, nor is it a binding ruling. The information does not take the place of legislation and readers who are in doubt regarding any aspect of the information displayed in the leaflet should refer to the relevant legislation, or seek a formal opinion from a suitably qualified individual.

Go bona tshedimosetso go ya pele o ka nna wa –

- Leba tsebe ya Makgetho le ya Lekgetho la Puso mo webosaeteng ya SARS [www.sars.gov.za](http://www.sars.gov.za).
- Leletsa Lefelo la go Bona Thuso ka Mogala la SARS
  - o Fa o letsa o le mo teng ga naga ya rona, leletsa 0800 7277
  - o Fa o letsa o le kwa moseja, leletsa +27 11 602 2093 (fa gare ga 8am le 4pm fela ka nako ya mo Aforika Borwa)

March 2021